

# செனட்சபையை ஒழிக்கும் அதிகாரம் அரசுக்கு இல்லை

Registered as a News Paper in Ceylon

விலை சதம் 15 ★ ★

நவநாகரீக நகைகளுக்கு  
சிறந்த ஸ்தாபனம்  
**ஹரன் ஜுவல்லர்ஸ்**  
R. G. பில்டிங்,  
50, கன்னாதிட்டி யாழ்ப்பாணம்  
போன்: 444 தந்தி: 'இரத்தினம்'

உரிமைபாளர்: க. கிருபாகரன்  
இரத்தினம் ஆபரண மாளிகை  
உரிமையாளர் (காலஞ்சென்ற)  
திரு K. V. கனகரத்தினம் J. P.  
அவர்களின் மருமகன்



**THE EELANADU**  
National Tamil Daily

தபால் பெட்டி எண்: 49  
போன்: 389

மலர் 12  
இதழ் 219  
தேசிய தினசரி

யாழ்ப்பாணம் புரட்டாதி 2 றஜபு 16 வெள்ளிக்கிழமை (18-9-70)



சரஸ்வதி பூஜையை  
முன்னிட்டு  
தூய்மையான - கலப்பற்ற

**சர்க்கரை**  
சுத்தமான - கல்லில்லாத  
**அவல்**

மொத்தமாகவும் - சில்லறையாகவும்  
பெற்றுக்கொள்ளலாம்.  
**ஆ. வைத்திலிங்கம் & கோ.**  
45, கே. கே. எஸ். ரோட், -யாழ்ப்பாணம்.  
போன்: 663

## செனட்டர் நடேசன் விளக்கம்

கொழும்பு, வியாழன்  
செனட்சபையை ஒழிப்பதற்கு அரசாங்கத்துக்கு  
அதிகாரம் இல்லை. இச்சபையை அழிக்க  
அதிகாரம் இருக்குமேயானால் மக்கள்  
பிரதிநிதிகள் சபையையும் ஒழித்துவிடுவ  
தற்கு அதிகாரம் இருக்க வேண்டுமே?

இவ்வாறு செனட்டர் நடேசன் செனட்சபையில் இன்று கேட்டார். அரசியல் நிர்ணயசபைக்கு நன்றி தெரிவிக்கும் பிரேரணை மீதான விவாதத்தில் செனட்டர் நடேசன் பேசினார். திரு. நடேசன் தொடர்ந்து பேசியதாவது: "29வது ஷரத்தின்படி செனட்சபையை அழிப்பது சட்டத்துக்கு முரணானது என்பதை இங்கு சொல்லிவைக்கவிரும்புகிறேன். இன்மத, மொழி வேறுபாடுள்ள ஒரு நாட்டில் அடிப்படை உரிமையில் முரண்டாடு ஏற்படத்தான் செய்யும் இதை எவ்வாறு தீர்க்கலாம் என்பது பற்றி ஆராய்ந்து நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டிய பொறுப்பு ஆட்சிமன்றத்திற்கு உண்டு.

கட்சி வேறுபாடுகளை மறந்து மக்களின் அபிலாசைகளைத் தீர்க்கக்கூடிய பரிசீலனை மேற்கொள்ளவேண்டும். தனியார் சிறுபான்மை மக்கள், தொழிலாளர்கள், பிற மதத்தவர்கள் போன்ற பல்வேறுபட்டவர்களின் கடமைகளை வகுத்துக்கொள்ள வேண்டியது அரசாங்கத்தின் பொறுப்பு. பிரிட்டனில் அடிப்படை உரிமைகள் என்ற ஒன்று இல்லை மரபு வழிவந்த பாரம்பரிய முக்கியத்துவத்தையே நடைமுறைப்படுத்துகிறார்கள். எனது நாட்டைப் பொறுத்தமட்டில் எழுத்தில் இருக்கவேண்டும். இந்தியா, பாகிஸ்தான், ரஷ்யா, பர்மா போன்ற நாடுகளில் இவை எழுத்தில் உள்ளன.

# 'உண்மையான சமத்துவ சோஷலிஸ சமஷ்டிக் குடியரசே நோக்கம்'

ஈழநாடு விளையாட்டுவிழா:  
**இன்று நடைபெறும் பரிசளிப்பு விழா**

யாழ்ப்பாணம், வெள்ளியாட்டமும், கூடைப்பந்த யாழ்ப்பாணம், வெள்ளியாட்டமும், தாட்டப் போட்டியின் இறுதி யாழ்ப்பாணம், வெள்ளியாட்டமும், கரபந்தாட்டப் போட்டியின் இறுதி யாழ்ப்பாணம், வெள்ளியாட்டமும் இன்று நடைபெறவிருக்கின்றன. கூடைப்பந்தாட்டமும், கரபந்தாட்டமும் 'மின்ஒளியில்' நடைபெறும். இறுதியாட்டங்கள் களம் 'மின்ஒளியில்' நடைபெறும். இறுதியாட்டங்கள் முடிவடைந்ததும் பரிசளிப்பு விழா நடைபெறவிருக்கின்றது. இன்று நடைபெறும் இறுதியாட்டங்களில் மோதிக் கொள்ளும் கழகங்களின் விபரம் வருமாறு:

கரபந்தாட்டம்  
'வெர்-கேம்' நவஜீவன்ஸ்

**மதச்சார்பில்லை; சோத்துக்கு வரையறை; தாய்மொழிக் கல்வி**  
தமிழரசுக்கட்சியின் நகல்திட்டம்

யாழ்ப்பாணம், வெள்ளியாட்டமும், கூடைப்பந்த யாழ்ப்பாணம், வெள்ளியாட்டமும், தாட்டப் போட்டியின் இறுதி யாழ்ப்பாணம், வெள்ளியாட்டமும், கரபந்தாட்டப் போட்டியின் இறுதி யாழ்ப்பாணம், வெள்ளியாட்டமும் இன்று நடைபெறவிருக்கின்றன. கூடைப்பந்தாட்டமும், கரபந்தாட்டமும் 'மின்ஒளியில்' நடைபெறும். இறுதியாட்டங்கள் களம் 'மின்ஒளியில்' நடைபெறும். இறுதியாட்டங்கள் முடிவடைந்ததும் பரிசளிப்பு விழா நடைபெறவிருக்கின்றது. இன்று நடைபெறும் இறுதியாட்டங்களில் மோதிக் கொள்ளும் கழகங்களின் விபரம் வருமாறு:

கரபந்தாட்டம்  
'வெர்-கேம்' நவஜீவன்ஸ்

தொரிவு  
அரசுகள் சபைகளுக்கு ஒவ்வொரு மாநிலமும் சட்டமன்றப் பிரதிநிதிகளாலும் உள்ளராட்சி மன்றத் தலைவர்களினாலும் பத்திப் பேரரசுத் தெரிவுசெய்தனுப்பும்.

பிரதிநிதிகள்  
ஆயிரம் சதுரமீட்டர்களுக்கு 40,000 வாக்காளர்களுக்கு ஒருவர் என்ற முறையில் மக்கள் பிரதிநிதிகள் சபைக்குப் பிரதிநிதிகள் தெரிவு செய்யப்படுவர்.

ஆட்சிமன்றத்தின் இரு சபைகளின் கூட்டுக்கூட்டங்கள் வெவ்வேறு மாநிலங்களில் நடைபெறலாம்.

ஜனாதிபதி  
குடியரசுத் தலைவர் அதாவது ஜனாதிபதி மத்தியிலுள்ள மாநில சட்டமன்றங்களினால் நியமிக்கப்படும் அபேட்சகர்களிலிருந்து மாநில சட்டசட்டமன்றங்களினாலும் மத்திய மக்கள் பிரதிநிதிகள் சபையிலும்

22 வருடங்களாக பூரண சுதந்திரம் இல்லையென்று கூறுவது உண்மைக்கு முரணானது. பூரண சுதந்திரம் பெற்ற மையா லே தான் இந்த நாட்டிலிருந்து திரு கோணமலையில் பிரிட்டிஷ் கடைபடையினரை அகற்றக் கூடியதாக விருந்தது. டாக்டர் கல்பகே பேசுகையில் ஆகாயவிமான கடத்தல் பற்றி உலக நாடுகளின் கருத்துடன் ஒத்துப்போக வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொண்டார். செனட்டர் நெஜிபெரரா பேசுகையில் அமெரிக்கா தான் விமானக் கடத்தலை கியூபாவில் ஆரம்பித்தது. தற்போது அதற்கே எதிரான முறையில் விமானக் கடத்தல் அமைந்துள்ளது என்று குறிப்பிட்டார்

இறுதியாக உட்கொண்டிருக்கின்றனர். கழக கமிட்டி கமிட்டி விபரம் வருமாறு:

**கரபந்தாட்டம்**  
 'ஓவர்-கேம்' நவஜீவன்ஸ் விளையாட்டுக் கழகம் - நீர் வேலி யுனிட்டட் கலகம்.  
 'செட்-அப்': வல்வெட்டித் துறை விளையாட்டுக் கழகம் - டிராணுவக் கோஷ்டி.

**வலைப்பந்தாட்டம்**  
 இளவாலை கொன்மென்ட் மகளிர் கோஷ்டி - வேம்படி மகளிர் கோஷ்டி.

**கூடைப் பந்தாட்டம்**  
 கோப்பாய் விளையாட்டுக் கழகம் - சென்றலைய்ஸ் 'ஏ' பிரிவுக் கோஷ்டி.  
 டிபு விழா இடம் பெறும்.  
 இந்த பரிசளிப்பு விழாவு பெண்கள் வலைப்பந்தாட்டப் போட்டியின் இறுதி

கலந்து கொள்வார் பின்வரும் பிரமுகர்கள் போட்டியில் வெற்றி பெற்றவர்களுக்கு வழங்குவதற்கான பரிசில்களை மன்றவந்து வழங்க முன்வந்துள்ளனர்.

மில்க்வைற் சோப் ஸ்தாபனத்தார், 'அண்ணா' கோப்பி, டாக்டர் தர்மலிங்கம், டாக்டர் ஏபிரகாம், டாக்டர் பிலிப், டாக்டர் சோமசுந்தரம், திரு. எம். எஸ். பேரின்பநாயகம், ஏ. எஸ். சங்கரப்பிள்ளை பிறதஸ், திரு. ரி. என். இராசரத்தினம் அரிசி ஆலை ஸ்ரான்லி வீதி, ஸ்ரீலங்கா புத்தக சாலை உரிமையாளர், லைடர் ஸ்தாபனம், பிள்ளையார் விலாஸ் கே. கே. எஸ். வீதி. (தே. நி)



கலந்து கொள்வார் பின்வரும் பிரமுகர்கள் போட்டியில் வெற்றி பெற்றவர்களுக்கு வழங்குவதற்கான பரிசில்களை மன்றவந்து வழங்க முன்வந்துள்ளனர்.

மில்க்வைற் சோப் ஸ்தாபனத்தார், 'அண்ணா' கோப்பி, டாக்டர் தர்மலிங்கம், டாக்டர் ஏபிரகாம், டாக்டர் பிலிப், டாக்டர் சோமசுந்தரம், திரு. எம். எஸ். பேரின்பநாயகம், ஏ. எஸ். சங்கரப்பிள்ளை பிறதஸ், திரு. ரி. என். இராசரத்தினம் அரிசி ஆலை ஸ்ரான்லி வீதி, ஸ்ரீலங்கா புத்தக சாலை உரிமையாளர், லைடர் ஸ்தாபனம், பிள்ளையார் விலாஸ் கே. கே. எஸ். வீதி. (தே. நி)

கலந்து கொள்வார் பின்வரும் பிரமுகர்கள் போட்டியில் வெற்றி பெற்றவர்களுக்கு வழங்குவதற்கான பரிசில்களை மன்றவந்து வழங்க முன்வந்துள்ளனர்.

மில்க்வைற் சோப் ஸ்தாபனத்தார், 'அண்ணா' கோப்பி, டாக்டர் தர்மலிங்கம், டாக்டர் ஏபிரகாம், டாக்டர் பிலிப், டாக்டர் சோமசுந்தரம், திரு. எம். எஸ். பேரின்பநாயகம், ஏ. எஸ். சங்கரப்பிள்ளை பிறதஸ், திரு. ரி. என். இராசரத்தினம் அரிசி ஆலை ஸ்ரான்லி வீதி, ஸ்ரீலங்கா புத்தக சாலை உரிமையாளர், லைடர் ஸ்தாபனம், பிள்ளையார் விலாஸ் கே. கே. எஸ். வீதி. (தே. நி)

கலந்து கொள்வார் பின்வரும் பிரமுகர்கள் போட்டியில் வெற்றி பெற்றவர்களுக்கு வழங்குவதற்கான பரிசில்களை மன்றவந்து வழங்க முன்வந்துள்ளனர்.

மில்க்வைற் சோப் ஸ்தாபனத்தார், 'அண்ணா' கோப்பி, டாக்டர் தர்மலிங்கம், டாக்டர் ஏபிரகாம், டாக்டர் பிலிப், டாக்டர் சோமசுந்தரம், திரு. எம். எஸ். பேரின்பநாயகம், ஏ. எஸ். சங்கரப்பிள்ளை பிறதஸ், திரு. ரி. என். இராசரத்தினம் அரிசி ஆலை ஸ்ரான்லி வீதி, ஸ்ரீலங்கா புத்தக சாலை உரிமையாளர், லைடர் ஸ்தாபனம், பிள்ளையார் விலாஸ் கே. கே. எஸ். வீதி. (தே. நி)

கலந்து கொள்வார் பின்வரும் பிரமுகர்கள் போட்டியில் வெற்றி பெற்றவர்களுக்கு வழங்குவதற்கான பரிசில்களை மன்றவந்து வழங்க முன்வந்துள்ளனர்.

மில்க்வைற் சோப் ஸ்தாபனத்தார், 'அண்ணா' கோப்பி, டாக்டர் தர்மலிங்கம், டாக்டர் ஏபிரகாம், டாக்டர் பிலிப், டாக்டர் சோமசுந்தரம், திரு. எம். எஸ். பேரின்பநாயகம், ஏ. எஸ். சங்கரப்பிள்ளை பிறதஸ், திரு. ரி. என். இராசரத்தினம் அரிசி ஆலை ஸ்ரான்லி வீதி, ஸ்ரீலங்கா புத்தக சாலை உரிமையாளர், லைடர் ஸ்தாபனம், பிள்ளையார் விலாஸ் கே. கே. எஸ். வீதி. (தே. நி)

கலந்து கொள்வார் பின்வரும் பிரமுகர்கள் போட்டியில் வெற்றி பெற்றவர்களுக்கு வழங்குவதற்கான பரிசில்களை மன்றவந்து வழங்க முன்வந்துள்ளனர்.

மில்க்வைற் சோப் ஸ்தாபனத்தார், 'அண்ணா' கோப்பி, டாக்டர் தர்மலிங்கம், டாக்டர் ஏபிரகாம், டாக்டர் பிலிப், டாக்டர் சோமசுந்தரம், திரு. எம். எஸ். பேரின்பநாயகம், ஏ. எஸ். சங்கரப்பிள்ளை பிறதஸ், திரு. ரி. என். இராசரத்தினம் அரிசி ஆலை ஸ்ரான்லி வீதி, ஸ்ரீலங்கா புத்தக சாலை உரிமையாளர், லைடர் ஸ்தாபனம், பிள்ளையார் விலாஸ் கே. கே. எஸ். வீதி. (தே. நி)

**அகில இலங்கை சாரணர் இயக்க வருடாந்த முகாம்**

புருத்தித்துறை, வியா, இம்மாதம் 21-ம் திகதி முதல் 30-ம் திகதிவரை நடைபெறவிருக்கும் அகில இலங்கை சாரணர் இயக்கத்தின் பிரதான அம்சங்களாக மரம் நாட்டுதல், உணவுப் பொருள் விளைவுக்குரிய நிலங்கள் பண்படுத்துதல் அன்றையர் தினம், சமையல் வேலைகள் ஆகியனவும் இடம்பெறவிருக்கின்றன.

யாழ். மாவட்ட சாரணர் இயக்க வருடாந்த முகாம் இம்மாதம் 21-ம், 22-ம், 23-ம் திகதிகளில் யாழ். பழைய பூங்காவில் அமைக்கப்படவிருக்கின்றன. வட மாநிலக் கல்வியதிபதி திரு. வி. சங்கரலிங்கம் இதில் பிரதமவிரும்பினராகக் கலந்து கொள்ளவிருக்கிறார்:

கைடியில் இம்மாதம் 13-ம், 14-ம், 15-ம் திகதி 3-ளில் நடைபெற்ற கொழும்புத்துறை நல்லூர் ஆசிரிய கலாசாலை ஆசிரிய மாணவ சாரண வருடாந்த முகாமில் 23 ஆசிரிய மாணவ சாரணர் பங்குபற்றினர். திரு. ஜே யோகேந்திரன் தலைமையில் நடைபெற்ற இம் முகாம் நிகழ்ச்சியில் யாழ். மாவட்ட ஆணையாளர் திரு ஜே ஜி அரசுத்தினம் தீர்ப்பாசனையை ஆரம்பித்துவைத்தார்.

பலாவி ஆசிரியர் விசேட முயற்சியாளரின் சாரண முகாம் அடுத்தமாதம் 6-ம் 7-ம் திகதிகளில் மண்டை தீவில் நடைபெறவிருக்கின்றது. மேற்படி ஆசிரியர் பயிற்சி விரிவுரையாளர்கள்

**அகில இலங்கை சாரணர் இயக்க வருடாந்த முகாம்**

புருத்தித்துறை, வியா, இம்மாதம் 21-ம் திகதி முதல் 30-ம் திகதிவரை நடைபெறவிருக்கும் அகில இலங்கை சாரணர் இயக்கத்தின் பிரதான அம்சங்களாக மரம் நாட்டுதல், உணவுப் பொருள் விளைவுக்குரிய நிலங்கள் பண்படுத்துதல் அன்றையர் தினம், சமையல் வேலைகள் ஆகியனவும் இடம்பெறவிருக்கின்றன.

யாழ். மாவட்ட சாரணர் இயக்க வருடாந்த முகாம் இம்மாதம் 21-ம், 22-ம், 23-ம் திகதிகளில் யாழ். பழைய பூங்காவில் அமைக்கப்படவிருக்கின்றன. வட மாநிலக் கல்வியதிபதி திரு. வி. சங்கரலிங்கம் இதில் பிரதமவிரும்பினராகக் கலந்து கொள்ளவிருக்கிறார்:

கைடியில் இம்மாதம் 13-ம், 14-ம், 15-ம் திகதி 3-ளில் நடைபெற்ற கொழும்புத்துறை நல்லூர் ஆசிரிய கலாசாலை ஆசிரிய மாணவ சாரண வருடாந்த முகாமில் 23 ஆசிரிய மாணவ சாரணர் பங்குபற்றினர். திரு. ஜே யோகேந்திரன் தலைமையில் நடைபெற்ற இம் முகாம் நிகழ்ச்சியில் யாழ். மாவட்ட ஆணையாளர் திரு ஜே ஜி அரசுத்தினம் தீர்ப்பாசனையை ஆரம்பித்துவைத்தார்.

பலாவி ஆசிரியர் விசேட முயற்சியாளரின் சாரண முகாம் அடுத்தமாதம் 6-ம் 7-ம் திகதிகளில் மண்டை தீவில் நடைபெறவிருக்கின்றது. மேற்படி ஆசிரியர் பயிற்சி விரிவுரையாளர்கள்

**இலங்கையர் உட்பட 200 பேருக்கு உபகார நிதி**

லண்டன், செப். 17 (லண்டன் இம்பீரியல் கல்வாரி), டபிள்யூ. ஜெயசேகரா, (விவர்ப்புல் சர்வகலாசாலை), ஜி. செல்லவேலா, (லண்டன் இம்பீரியல் கல்வாரி), என். தென்னபாடு (லீட்ஸ் சர்வகலாசாலை); இங்குவரும் இம்மாணவர்கள் ஆணவரும் பிரிட்டிஷ் கவுன்சில் ஒழுங்குசெய்யும் வரவேற்பு நிகழ்ச்சிகளில் கலந்துகொள்வார்கள். இந்த நிகழ்ச்சிகளில் ஒன்றாக இம்மாதம் 22-ம் திகதி லங்கஸ்டர் மாளிகையில் அரசாங்கம் இவர்களுக்கு விருந்துப் சாரம் ஒன்றை அளிக்கும்.

**சுன்னுக்குத்தில் கூ. மொ. வி. கிளை**  
 யாழ்ப்பாணம், வெள்ளி சுன்னுக்குத்தில் கூ. மொ. வி. கிளை ஒன்று மிகவிரைவில் திறக்கப்படவிருப்பதாகத் தெரிகிறது வர்த்தக அமைச்சர் திரு. ம. பி. இலங்கரத்தின மேற்படி ஸ்தாபனத்தின் சபை அங்கத்தவர் திரு. வ. தரிசி திரு. சி. செல்லையா கரணவாய் தெற்கு, "மண்டான் ஐக்கிய வாசிபர்

**“ஒதுக்கியவர்களே நாடிவருவார்கள்”**

உடுப்பிட்டி, புதன் 'சிறுபான்மைச் சமூக மக்களிடையே இப்போது விழிப்புணர்ச்சி தோன்றியுள்ளது' எம்மை ஒதுக்கியவர்களே இன்று எம்மை நாடிவரும் அற்புத காலத்தில் வாழுகின்றோம். முற்போக்கு எண்ணம் கொண்ட சோஷலிச ஆட்சியின் மூலம் தான் ஒடுக்கப்பட்ட மக்கள் சுபீட்சம் பெற முடிந்தது' இவ்வாறு அகில இலங்கைச் சிறுபான்மைத்தமிழர் மகாசபை நிர்வாகக் காரிய தரிசி திரு. சி. செல்லையா கரணவாய் தெற்கு, "மண்டான் ஐக்கிய வாசிபர்

சபை அங்கத்தவர்கள் இரு சட்டமன்றங்களிலும் நியமிக்கப்படும் அபேட்சகர்களிலிருந்து மாநில சட்ட சட்டமன்றங்களிலும் மத்திய மக்கள் பிரதிநிதிகள் சபையினாலும் தெரிவு செய்யப்படுவார். குடியரசுத் தலைவரின் பதவிக்காலம் இரண்டு வருடங்களாகவே இருக்கும் ஒரு மாநிலத்திலிருந்து ஒரு அபேட்சகர் ஜனாதிபதியாகத் தெரிவு செய்யப்பட்டால் அடுத்த பத்து வருடங்களுக்கு அந்த மாநிலத்திலிருந்து எவரும் ஜனாதிபதிக்கு நியமிக்கப்படக்கூடாது.

**சாதிமதம்**  
 மதச்சார்பற்றதே குடியரசின் கொள்கையாக இருக்கவேண்டும் எந்த ஒரு சமயத்துக்கும் அல்லது சமயத்தார்ப்பணங்களுக்கும் அரசாங்க உதவியும் ஊக்கமும் அளிக்கக்கூடாது எல்லா மதத்தைச் சார்ந்தவர்களும் தங்கள் சமயத்தை அனுஷ்டிக்கச் சுதந்திரம் இருக்கவேண்டும் பதினெட்டு வயதுக்குட்பட்டவர்கள் தாங்கள் விரும்பினாலும் கூட மதம் மாற முடியாது. (4-ம் பக்கம் பார்க்க)

**தீர்மானம்**  
 யாழ்ப்பாணம், வெள்ளி செனட் சபையை ஒழிக்க வேண்டுமென யாழ்ப்பாண மாநகரசபையில் கொண்டு வரப்பட்ட தீர்மானம் ஏசுமனதாக நிறைவேறியது. மேயர் திரு. ரி. எஸ். துரைராசா தலைமையில் நடைபெற்ற இக்கூட்டத்தில் திரு. கே. எஸ். நடராசா பிரேரிக், திரு. ஏ. விஸ்வநாதன் அனுமதித்தார். இதைத் தொடர்ந்து இத்தீர்மானம் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டதாக மேயர் தெரிவித்தார்.

**யாருடையது?**  
 யாழ்ப்பாணம், வெள்ளி தாவடியைச் சேர்ந்த திரு. பொ. சுப்பிரமணியம் என்பவர் வழியில் கிடந்த கூப்பன் ஒன்றை 'சமுநாடு' காரியாலயத்தில் ஒப்படைத்துள்ளார். உரியவர்கள் தகுந்த காரணம் காட்டிப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

**பஸ் சாரதி கொலை வழக்கு “சம்பவம் நடந்த தினம் நான் எதிரிகளை சந்திக்கவில்லை” பஸ் கண்டக்டர் சாட்சியம்**

மட்டுவில், வியாழன் முதலாம்திரையே எனக்குத் தெரியும் சம்பவதினம் நான் இதில் உள்ள எந்த ஒரு எதிரியையாவது சாத்திரியர் வீட்டிலிருந்து பஸ் நிலையத்திற்குப் போகும் வரை வழியில் சந்திக்கவில்லை. ஆனால் இக்கொலை நடைபெற்றதின் பின் இக்கொலை சம்பந்தமாக, என்னையும் சந்தேகத்தின்பேரில் பெரலிசார் கைது செய்து காவலில் வைத்திருந்தனர் அதைத் தொடர்ந்தே நான் முதலாம் எதிரியை சாவகச்சேரி பொலிஸ் நிலையத்தில் சந்தித்தேன், ஆனால் என்னைப் பொலிசார் கைது செய்தது எப்பொழுது என்ற விபரம் எனக்கு ஞாபகமில்லை.

கொடிகாமம் பஸ் சாரதியான 'ஐயா' என்றழைக்கப்படும் சின்னப்பொடி வேலு கொலைவழக்கு விசாரணையின்போது சாட்சியமளித்த பஸ் கண்டக்டரான சம்பவப் பிள்ளை கனகசபை என்பவர் சாவகச்சேரி மாஜிஸ்திரேட் முன்னிலையில் மேற்கண்ட வாறு கூறினார். சாவகச்சேரி மாஜிஸ்திரேட் திரு. கே. விசுநராஜா முன்னிலையில் விசாரணைக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்பட்ட இந்த வழக்கு விசாரணையைப் பார்ச்சிக ஆண்களும், பெண்களுமாக கோர்ட்டின் உள்ளும்புறமும் ஏராளம்பேர் நிறைந்திருந்தனர்.

இந்த வழக்கில் கொடிகாமத்தைச் சேர்ந்த இ. போ. ச. பஸ் சாரதியான சின்னப்பொடி வேலு என்பவரை கொடிகாமம் பஸ் நிலையத்தில் வைத்து, இரவில் துப்பாக்கியால் சுட்டுக்கொலை செய்ததாக, அச்சவேலி வாசிகளான தம்பிமுத்து கணேசமூர்த்தி, தம்பிமுத்து நவரத்தினம், பெருமாள் இராமலிங்கம் ஆகிய மூவர் மீதும் சாவகச்சேரிப்பொலிசார் வழக்குத்தாக்கல் செய்திருந்தனர். (4-ம் பக்கம் பார்க்க)



இணையில்  
தினசரி 6-30, 9-30  
போயா, பிரிபோயா 2-30  
காமினி பொன்சேகா  
ஜீவராணி  
நடித்த  
**ஹெற்றவரயோ**  
(GETAWARAYO)

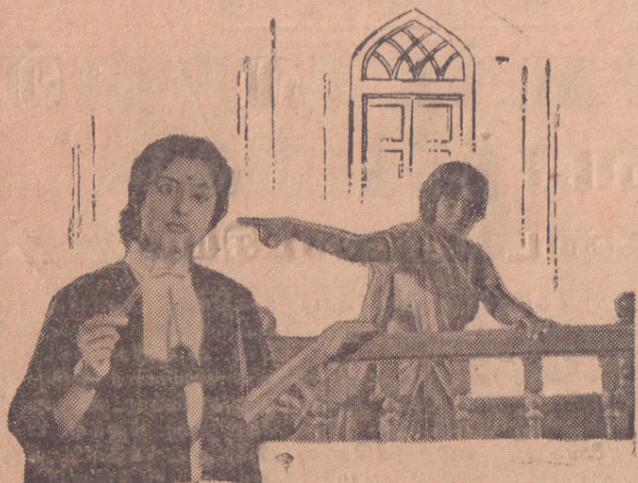
சபை அலுவலகத்தில்  
தோர் நேரங்களில் அறிந்து  
கொள்ளலாம்  
இங்ஙனம்  
சி. க. தம்பையா,  
தலைவர்,  
கிராமசபை  
நயினாதிவு,  
14-9-70. 2458

**யாழ் - வின்ஸர் திரையில்**  
தினசரி 4 காட்சிகள்  
ஜெய்னி கணேசன், ஜெய்சங்கர்,  
ராஜமூர், நிர்மலா  
நடித்த

# பூவா தலையா

கெப்பிட்டல் (சொழம்பு) பிளாஸா (வெள்ளவத்தை)

**வெலிங்டன் யாழ்நகர்**  
(2-30, 6-30, 9-30)  
தாய்க்குலத்தின் பெருமைக்கும் தமிழகத்தின்  
மாண்புக்கும் உதாரணமாய் வாழ்ந்த விஜயாவின  
உள்ளத்தை உருக்கும் கண்ணீர் காவியம்.  
உணர்ச்சி ஓவியம்...



ஸ்ரீ விநாயகாசுபர்யா கம்பைன்ஸ்

# துலாபாரம்

(தமிழ்)  
★ ஏ.வி.எம்.ராஜன்  
இந்திய ஜனாதிபதியின்  
'ஊர்வசி' பரிசுபெற்ற  
காஞ்சனா, முத்துராமன், சி. எஸ். பாலையா,  
நாகேஷ், சுந்தரராஜன், பேபி ரோஜாரமணி  
டைரக்டர்கள்! வின்ஸன்ட்  
(1969-ம் ஆண்டின் சிறந்த இயக்குனர்)

**வெஸ்லிசினிமா**  
மாணிப்பாய்  
தினசரி 8-30, 9-30  
போயா, பிரிபோயா 2-30  
எம்.ஜி.ஆர். - ஈ.வி.சரோஜா  
நடித்த  
**என் தங்கை**

**ராஜா** (யாழ்ப்பாணம்)  
தினசரி 3 காட்சிகள்  
போயா நாட்களில் 4 காட்சிகள்  
பிரேம்நாதர் - ஸ்ரீலா - சாரதா  
நடித்த  
**துலாபாரம்**  
(மலையாளம்)

**MANOHARA**  
Jaffna  
Daily: 4-45, 7&9-45 p.m.  
Poya, Prepoya 4 Shows  
Edward G. Robinson  
in  
**GRAND SLAM**  
(Scope color)

**REGAL**  
Jaffna  
Daily: 4-45, 7&9-45 p.m.  
Clint Eastwood  
Lee Van Clief  
in  
**FOR A FEW DOLLARS  
MORE**  
(Cinemascope - Color)

**இலங்கை**  
**ஒலிபரப்புக்**  
**கூட்டுத்தாபனம்**  
வெள்ளி 18-9-70  
(செய்திகள்: காலை 6-45,  
பகல் 12-45, மாலை 6-00,  
இரவு 9-00)

344 மீ. அன்ட் 61 மீ.  
காலை 6-15 நாதாஞ்சலி,  
6-25 சைவ நற் சிந்தனை,  
6-30 இஸ்லாமிய நற் சிந்தனை,  
6-35 திப்புபாடல்கள்,  
7-15 பண்ணாந்தமிழ், 7-45  
திரைகாணம், 8-00 முஸ்  
லிம் நிகழ்ச்சி, 8-15 இஸ்லா  
மிய கிதங்கள்.

344 மீ. அன்ட் 49 மீ.  
பகல் 12-00 சித்திர  
காணம், 1-00 கதம்ப  
இசை.

344 மீ. அன்ட் 61 மீ.  
மாலை 4-25 சங்கமம்,  
5-00 பிறந்த தின வாழ்த்துக்  
கள், 5-30 மாணவர்  
நிகழ்ச்சி.  
இரவு 6-10 பேச்சு, 6-25  
வயலின், 6-30 விவசாய  
நிகழ்ச்சி, 7-00 வீணை,  
7-15 பாட்டு, 7-45 நாடகம்,  
8-00 முஸ்லிம் நிகழ்ச்சி,  
8-05 சித்திரம், 8-35  
பேச்சு, 8-45 இஸ்லாமிய  
கிதங்கள், 9-30 உரை  
யாடல், 10-00 நேயர் விருப்  
பம், 10-30 செய்தித்  
தொகுப்பு.

## 'போதனாமொழிவிடயத்தில் சுமுகமான தீர்வு காண வேண்டுமாம்'

**தமிழாசிரியர் சங்கம் வேண்டுகோள்**  
உரும்பராய், வியா. மேற்கண்ட பாராட்டுத்  
தீர்மானம் வலிகிழக்குத்  
தமிழாசிரியர் சங்க நிர்வாக  
சபையில் ஏகமனதாக நிறை  
வேற்றப்பட்டது.  
நீர்வேலி அத்தியாற் இந்  
துக்கல் ஊரியில் மேற்படி  
சங்கத் தலைவர் திரு. க  
இ. குமரசாமி தலைமையில்  
நடைபெற்ற இக்கூட்டத்  
தில் தாய்மொழியே ஒரு  
குழந்தையின் போதனா  
மொழியாய் இருக்கவேண்  
டும்; அமைச்சர் போதனா  
மொழி விஷயத்தில் தலை  
யிட்ட சுமுகமான ஒரு  
நல்ல முடிவை ஏற்படுத்து  
தல்வேண்டும் என வேண்டு  
கோள் விடுப்பதென்ற மற்று  
மொரு தீர்மானமும் ஏக  
மனதாக நிறைவேறியது.  
அறுபது வயது வரை  
ஆசிரியர்கள் சேவையாற்  
றக்கூடிய விதமாகச் சேவை  
நீடிப்பை வழக்கம்போல  
வழங்குமாறு கேட்கவேண்டு  
மென்று கூட்டத்தில் பேசிய  
பல அங்கத்தவர்கள் குறிப்  
பிட்டார்கள்.



**இன்று குதூகல ஆரம்பம்!**  
**ராணி-யாழ்ப்பாணம்**  
தினசரி 3 காட்சிகள் போயா நாட்களில் 4 காட்சிகள்  
**ஜெய்னி கணேசன் - ஜெய்சங்கர்**  
**பத்மினி - நாகேஷ் - வாணிமூர்**  
**பாலையா - பாலாஜி - ராகினி**  
மற்றும் பலர் நடித்த  
**எ தி ர் க ா ல ம்**

## 'நலன் தரும் புதிய கல்விக் கொள்கைகளை வரவேற்போம்'

— கல்வி அதிகாரி  
உரும்பராய், வியா. களது கல்வி நலன் கருதியும்  
"நமது நாட்டில் புதிய ஆசிரியர்கள் கற்பிக்கும்  
கல்விக் கொள்கைகளை அரசு ஆற்றலை வளர்க்கும் பொரு  
சாங்கம் கடைப்பிடித்துவரு ட்டும் குறித்த பயிற்சி வகுப்  
கிறது. பத்து இருபது வரு பு-ளுக்கான ஒழுங்குகளைத்  
டங்களுக்கு முன்னிருந்த கல் திறம்படச் செய்த வித்தியா  
விக் கொள்கைகளுக்கும் இப் பகுதியிலும் பாராட்டுக்குரிய  
போதுள்ள கல்விக் கொள் கைகளுக்கும் இப் பகுதியினரான  
மைச்சர்க்கும் வித் தியாசம் இருக்கிறது இன் கல்வி அதிகாரி திரு. வே.  
னும் பல்லாண்டுகள் கழிய சண்முகநாதன் பயிற்சி வகுப்  
இப்போதுள்ள கல்விக் பில் கலந்து கொண்டவர்க  
கொள்கைகள் மாற்றமடை ளும். எதிர்காலச் சந்திர  
யலாம். எதிர்காலச் சந்ததி ங்களையும் வழங்கினார்.  
யினரான மாணவர்களின்  
கல்வி வளர்ச்சிக் குரிய புதிய  
கல்விக் கொள்கைகளை வர  
வேற்போமாக"  
க பொ.த. வகுப்புகளில்  
தமிழ்கற்பிக்கும் ஆசிரியர்க  
ளுக்கான சேவையின் பயிற்சி  
வகுப்புப் பூர்த்தியின்போது  
உரையாற்றிய கோப்பாய்  
வட்டாரக் கல்வி அதிகாரி  
திரு. வே. சண்முகநாதன்  
மேற்கண்டவாறு குறிப்பிட்  
டார்.  
கோப்பாய் கிறிஸ்தவக் கல்  
ஊரியில் சென்ற திங்கட்  
கிழமை பிற்பகல் நடை  
பெற்ற இவ்விழாவில் திரு  
வே. சண்முகநாதன் தொட  
ர்ந்து பேசுகையில் க. பொ.  
த. வகுப்புகளில் தமிழ்கற்  
பிக்கும் ஆசிரியர்களுக்கான  
பயிற்சி வகுப்பை கல்வித்  
திணைக்களத்தைச் சேர்ந்த  
கல்விமாண்கள் மாகாணர்தி  
வார் வட்டுக்கோட்டை  
யில் முதலாந்தவணை நடத்  
தினார்கள். இந்தத் தவணை  
யில் இப் பொழுது வட்டார  
ரீதியில் சேவையிற் பயிற்சி  
நடைபெறுகிறது மாணவர்

வேலணை, கி. ச. தலைவர்  
திரு. க. சதாசிவம் தலைமை  
யில் நடைபெறும் இப்  
போட்டியில் தீவுப்பகுதி  
எம். பி. பண்டிதர் கா. பொ.  
இரத்தினம் பிரதம விருந்  
தினராகக் கலந்து கொள்ளு  
வார் வட்டுக்கோட்டை  
எம். பி. திரு. ஆ. தியாக  
ராசா வெற்றிபெற்றோருக்கு  
பரிசில்களை வழங்குவார்.  
★ திருமணம் ★ ருதுசாந்தி ★ காது குத்தல்  
ஆகிய தேவைகளுக்கு  
எங்களிடம் வாருங்கள்  
**முருகன்**  
**ஆபரண மஹால்**  
(பொலிஸ் நிலையத்துக்குச் சமீபம்)  
கே. கே. எஸ். வீதி, சுன்னாகம்.

# கொமாண்டோக்களை அழிக்க முயன்றால் ஈராக் ராணுவம் தலையிடுமாம்

## ஜோர்டான் அரசுக்கு ஈராக் ஐதீபதியின் கடும் எச்சரிக்கை

ஜோர்டானில் புதிதாக மன்னர் ஹுசைனை நிறுவப்பட்டுள்ள ராணுவ ஆட்சியாளருக்கு ஈராக் ஐதீபதி அல்பக்கர் கடுமையான முறையில் எச்சரிக்கை யொன்றை விடுத்திருக்கிறார். ஜோர்டானில் அரசு கொமாண்டோக்களை அழித்தொழிப்பதற்கு முயற்சி செய்தால் அதைத் தடுப்பதற்கு ஈராக் ராணுவம் தலையிடும் என்று அவர் தெரிவித்துள்ளார்.

புதிய ராணுவ ஆட்சியாளரின் உத்தரவுகளுக்கு அரசுக் கொமாண்டோக்கள் பணிவதற்கு மறுத்துவிட்டதனால் ஜோர்டானில் அரசாங்கத்துருப்புகளுக்கும் கொரில்லாக்களுக்குமிடையில் கடுமையான மோதல்கள் வெடித்திருப்பது கச் செய்திகள் வந்துகொண்டிருக்கின்றன.

பாலஸ்தீன கொமாண்டோக்களின் தொல்லைகள் காரணமாக ஜோர்டானில் ஏற்பட்டுள்ள நெருக்கடிகளை ஒரு முடிவுக்குக் கொண்டு வரும் பொருட்டு மன்னர் ஹுசைன் கடந்த புதன் கிழமை ராணுவச்சட்டத்தைப் பிரகடனப் படுத்தினார். ராணுவ ஆட்சிக்கு பிரிகேடியர் மொகம்மது தாலுத் பிரதம அமைச்சராக நியமிக்கப்பட்டுள்ளார். கொமாண்டோக்களோடு ஏற்கனவே செய்துகொள்ளப்பட்டுள்ள ஒப்பந்தங்களைப் புதிய அரசு கெளரவிக்கும் என்று தாலுத் அறிவித்தார். ஆனால் ஆயுதங்களை ஒப்படைக்கும்படி அரசாங்கம் விடுத்த உத்தரவுக்குப் பணியா கொமாண்டோக்கள் மறுத்துவிட்டதால் இருதரப்பினருக்கு மிடையில் கடுமையான யுத்தம் ஆரம்பித்திருக்கின்றது.

பதவியிலிருந்து விலகும் அரசாங்கம் கடந்த ஜூன் மாதம் 27-ம் திகதி பதவிக்கு வந்தது அதன்பின் ஏற்பட்ட மோதல்களில் இதுவரைக்கும் சுமார் 1000 பேர் கொல்லப்பட்டார்கள் கொமாண்டோக்களுடன் சமரசம் ஏற்படுத்திக்கொள்ள எடுக்கப்பட்ட முயற்சிகள் யாவும் பலனளிக்காமல் போய்விட்டன. இப்பொழுது அரசாங்கப் படைகளுக்கும் கொரில்லாக்களுக்கும்மிடையில் கடுமையான மோதல் ஏற்பட்டிருப்பதால் ஜோர்டானில் நிலைமை மேலும் கட்டுக்கடங்காமல்

ஈராக் அதிபர் எச்சரிக்கை விடுத்திருப்பது உலக தலைநகர்களில் பெரிதும் அச்சத்தை ஏற்படுத்தியிருக்கின்றது. ஜோர்டானில் ஏற்கனவே சுமார் 12 ஆயிரம் ஈராக் துருப்புகள் இருந்து வருகின்றன. இஸ்ரேலிய ருக்கெதிரான நடவடிக்கைகளுக்கென இந்தத் துருப்புகள் அங்கு வைக்கப்பட்டிருந்தபோதிலும், இவர்கள் பெரும்பாலும் அரசுக் கொமாண்டோக்களுக்கு ஆதரவாகவே இருந்துவருகின்றனர்.

ஜோர்டானில் இயங்கும் கெஹமாண்டா ஸ்தாபனங்களை யாவும் ஒரே இணைப்பாக செயல்படுவதற்கு முடிவுசெய்துள்ளன மூன்று விமானங்களை ஜோர்டான் பாலைவனமொன்றில் தரை இறக்கிய கொமாண்டோ ஸ்தாபனத்தை யும் இவை இப்பொழுது தம்முடனேசேர்த்துக்கொண்டுள்ளன.

சண்டைகள் பரவலாக நடப்பதால் அம்மானுக்கும் இதர நாடுகளுக்கும்மிடையில் இருந்துவந்த தொடர்புகள் துண்டிக்கப்பட்டிருப்பதாகவும் தெரிகின்றது.

**அமெரிக்காவில் திருமதி மெயர்**

இஸ்ரேல் பிரதம மந்திரி திருமதி கோல்டாமெயர் நியமனம் வந்து சேர்ந்துள்ளார். மேற்காசிய அமைதி ஏற்பாடுகளுக்குறித்து மேலும் சில விளக்கங்களை அமெரிக்காவிலிருந்து பெற்றுக் கொள்ள விரும்புவதாக

பாக்தாத், செப். 17

தசரா கொண்டாட்டம் இல்லை

இந்தியாவிலேயே உயர்ந்த கட்டிடம்

இந்தியாவிலேயே உயர்ந்த கட்டிடமாக இது அமையும் எனவும், கல்யாணி, வியாபாரம் கலை ஆகியவற்றில் முதன்மையாக விளங்கும் எனவும் எதிர் பார்ச்சுப் படுகிறது. இக்கட்டிடத்துக்கு 5000 பேர் வசதியாக இருந்துகொண்டிருக்கின்றனர்.

மகஜர்

நிலப்பிரபுத்துவம் ஒழிந்தால்...

உடுப்பிட்டி, வியாழன் 'எமது நாட்டிலுள்ள செல்வங்களை யெல்லாம் அமெரிக்க ஏகாதிபத்திய வாதிகள் உறிஞ்சிவந்துள்ளனர். இந்நிலைமை பின்போக்க இங்குள்ள தோட்டங்கள், வங்கிகள் போன்ற ஸ்தாபனங்களைத் தேசியமயமாக்கியே தீருவோம். நிலப்பிரபுத்துவ முறை ஒழிக்கப்பட்டாலே சாதியமைப்பும் தகர்க்கப்படும்'

காமன்வெல்த்திலிருந்து இலங்கை விலகாது

பாரிலில் இலங்கைப் பிரதமர்

தசரா கொண்டாட்டம் இல்லை

பெங்களூர், செப். 17 உலகப்பிரசித்தி பெற்ற தசரா கொண்டாட்டம் இந்தவருஷம் மைசூரில் நடைபெற மாட்டாது என மைசூர் மகாராஜா தெரிவித்துள்ளார்

மன்னர்களுக்கு அளிக்கப்பட்ட அங்கீகாரத்தை வாபஸ் பெறும் உத்தரவு பிறப்பிக்கப்பட்டிருப்பதை யடுத்து, மைசூர் தசரா கொண்டாட்டத்தில் அரசாங்கம் கலந்து கொள்ளாது என்று மைசூர் மகாராஜா விடம் முதலமைச்சர் தெரிவித்தார்.

அக்டோபர் 1-ந் திகதி ஆரம்பமாகவிருக்கும் தசரா கொண்டாட்டத்துக்கு அயல் நாடுகளைச் சேர்ந்த 14, 15 பேர்களுக்கு மகாராஜா அழைப்பு அனுப்பியிருந்தபோதும் மேற்படி செய்தியை மகாராஜா தெரிவித்துள்ளார்.

30 வெற்றிடங்களுக்கு 3000 பேர் விண்ணப்பம்

கோட்டை, வியாழன் பாடசாலைப் பரிசோதகர்களுக்கான 30 வெற்றிடங்களுக்கு 3000 ஆசிரியர்கள் விண்ணப்பித்துள்ளனர். நேற்று முன்தினம் இதற்கான நேர்முகப் பரீட்சை ஆரம்பமாகியுள்ளது.

விடம் ஒரு மகஜரைக் கையளித்தது, தலைவர் திரு. என். சின்னராசா மகஜரைச் சமர்ப்பித்தார்.

காமன்வெல்த்திலிருந்து இலங்கை விலகாது

பாரிலில் இலங்கைப் பிரதமர்

மீன்பிடி அபிவிருத்திக்கு நடவடிக்கை

வட்டு எம்.பி. கூறுகிறார்

சுழிபுரம், வியாழன் 'எனது தொகுதியிலுள்ள ஆறு உள்ளூராட்சி மன்றங்களிலுள்ள பல்வேறு குறைபாடுகளையும் நீக்குவதற்கான நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டு வருகின்றேன், அராவி மாதகல், சுழிபுரம் சுழிபுரம் பகுதிகளில் மீன்பிடி அபிவிருத்தி பற்றியும் சங்கானையில் கைத்தொழிற்சாலை ஒன்றை ஆரம்பிப்பது பற்றியும் அமைச்சருடன் பேசியுள்ளேன். சில்லாலை தொல்புரம் சங்கரத்தை ஆகிய உபதாபர் கந்தோர்களுக்கு தொலைபேசி வசதி விரைவில் கிடைக்க விருக்கிறது.

இவ்வாறு வட்டுக் கோட்டை எம். பி. திரு. ஆ. தியாகராசா வட்டுக் கோட்டையில் தமிழ்க் காங்கிரஸ் கட்சிக்கினை ஒன்றைத் திறந்து வைத்துப் பேசுகையில் கூறினார்.

தமது தொகுதியில் பண்பலம் உள்ளவர்கள் சிறுசிறு தொழிற்சாலைகளை நிறுவுவதன்மூலம் வேலையில்லாத வாலைபர்களுக்கு வேலை வாய்ப்புக்களை அளிக்க முன்வரவேண்டும் என்றும் திரு. தியாகராசா கூறினார்.

30 வெற்றிடங்களுக்கு 3000 பேர்

விண்ணப்பம்

கோட்டை, வியாழன் பாடசாலைப் பரிசோதகர்களுக்கான 30 வெற்றிடங்களுக்கு 3000 ஆசிரியர்கள் விண்ணப்பித்துள்ளனர். நேற்று முன்தினம் இதற்கான நேர்முகப் பரீட்சை ஆரம்பமாகியுள்ளது.

விடம் ஒரு மகஜரைக் கையளித்தது, தலைவர் திரு. என். சின்னராசா மகஜரைச் சமர்ப்பித்தார்.



சென்னை, செப். 17

சேலம் உருக்காலையை இந்திய பிரதம மந்திரி திருமதி இந்திராகாந்தி இன்று சம்பிரதாய பூர்வமாகத் திறந்து வைத்தார்.

மத்திய அரசின் கீழ் தொழிற்படவிற்கும் சேலம் உருக்காலையில் அமைக்கப்பட்டிருக்கின்ற கான்கிரீட் தூண் ஒன்றில் பொத்தான ஒன்றை அமுத்தியதின் மூலம் பிரதம மந்திரி திறந்துவைத்தார். இந்த உருக்காலை விசேஷ ரக எஃகையும் கலப்பு எஃகையும் தயாரிக்கும். இதற்கான கனிஜம் கஞ்சமலைப் பகுதியில் வெட்டி எடுக்கப்படும். இந்த மலையில் கனிஜம் வெட்டும் பணியை தமிழ்நாடுகவர்னர் சர்தார் உஜ்ஜல்சிங் ஆரம்பித்து வைத்தார். இப்பகுதியில் 60 சதவீதம் கனிஜம் இருப்பதாக கணக்கெடுக்கப்பட்டுள்ளது. உருக்காலையைத் திறந்துவைத்துப் பிரதம மந்திரி பேசுகையில், மத்திய அரசு பிராந்திய ஏற்றத்தாழ்வுகளை நீக்குவதற்கு ஆவலாய் இருக்கின்றது. இதன் காரணமாகவே நான் காவது திட்டகாலத்தில் மூன்று எஃகு ஆலைகளை நிறுவு முடிவுசெய்யப்பட்டுள்ளது என்றார்.

அம்பனில் பனம் பொருள் கண்ணாடி தொழிற்சாலைகள்

நிறுவ நடவடிக்கை எடுப்பதாக உறுதி

அம்பன், வியாழன்

அம்பனில் பனம் பொருள் தொழிற்சாலை, கண்ணாடித் தொழிற்சாலை நிறுவுவதற்கான நடவடிக்கையை மேற்கொள்வதாக வடபகுதி ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக்கட்சி அமைப்பாளர் திரு. எம். துரைராசா உறுதி செய்தார்.

அம்பன், வியாழன் அம்பனில் பனம் பொருள் தொழிற்சாலை, கண்ணாடித் தொழிற்சாலை நிறுவுவதற்கான நடவடிக்கையை மேற்கொள்வதாக வடபகுதி ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக்கட்சி அமைப்பாளர் திரு. எம். துரைராசா உறுதி செய்தார்.

அம்பன், வியாழன்

அம்பனில் பனம் பொருள் தொழிற்சாலை, கண்ணாடித் தொழிற்சாலை நிறுவுவதற்கான நடவடிக்கையை மேற்கொள்வதாக வடபகுதி ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக்கட்சி அமைப்பாளர் திரு. எம். துரைராசா உறுதி செய்தார்.

# சேலம் உருக்காலையை இந்திரா திறந்து வைத்தார்

இந்த வைபவத்தில் தமிழ்நாடு முதலமைச்சர் திரு. மு. கருணாநிதி பேசுகையில் தமிழ்நாடு மக்களின் நீண்டகால கனவு ஒன்று நனவாவதற்கு உதவியதற்காக பிரதம மந்திரிக்கு தமிழ்நாட்டு மக்களின் நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொண்டார். கஞ்சமலையில் கனிஜம் வெட்டும் நிகழ்ச்சியில் பிரதம மந்திரி பேச ஆரம்பித்த பொழுது தமிழில் சகோதர சகோதரிகளே என்று குறிப்பிட்டார்.



இந்த நாட்டில் மக்கள் தான் எஜமானர்கள், மன்னர்கள் மீது 'எமக்கு எந்த வித குரோதமும் கிடையாது' என்றார் பிரதம மந்திரி.

கிரி தேர்தல் வழக்கு தீர்ப்பு:

குற்றச் சாட்டுகள்

நிருபிக்கப் படவில்லை

புதுடி, செப். 17

போட்டி வேட்பாளரை எதிர்த்து துண்டுப்பிரசுரம் விநியோகிக்கப்பட்டது. தேர்தல் முடிவை பாதிக்கவில்லையென கிரி தேர்தல் ஆட்சேபவழக்குத் தீர்ப்பில் நீதிபதி சிக்ரி கூறினார்.

கடந்த செவ்வாய்க் கிழமை சுப்ரீம்கோர்ட்டில் மெஜோரிட்டி தீர்ப்பைத் தன் சார்பிலும் திருவாளர் கள் ஷீலாட் வைத்தியலிங்கம் ஆகிய நீதிபதிகள் சார்பிலும் நீதிபதி சிக்ரி வாசித்தார்.

திரு வி. வி. கிரியின் ஊழியர்களால் போட்டி வேட்பாளரை எதிர்த்து துண்டுப்பிரசுரம் விநியோகிக்கப்பட்டது என்றே அல்லது திரு கிரி உடந்தையாக இருந்து அது விநியோகிக்கப்பட்டது என்றே ருசுப்பிக்கப்படவில்லை என நீதிபதி திரு சிக்ரி கூறினார்.

தேர்தல் பிரசாரத்தின் போது நற்குணமும் நேர்மையும் உள்ளவர் தேர்ந்தெடுக்கப்பட வேண்டும் என நீதிபதிகள் மேலும் கூறியதாவது ராஷ்டிரபதி, உபராஷ்டிரபதி தேர்தல் சட்டம் செல்லத்தக்கது என்றும் சட்டத்தின் 18-வது பிரிவில் குறிப்பிட்டதைத் தவிர வேறு காரணங்களால் கிரி தேர்வை ஆட்சேபிக்க உரிமை இல்லை என்றும் தீர்ப்பளித்தனர்.

தெடுக்கப்படவேண்டும் என திரு கிரி அடிக்கடி கூறியதாக சொல்லப்பட்ட குற்றச்சாட்டும் ருசுப்படுத்தப்படவில்லை.

திரு சஞ்சீவரெட்டி தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டால் முஸ்லீம் சமூகத்துக்கு ஆபத்து ஏற்படும் என முஸ்லீம் வாக்காளர்களை மத்திய அமைச்சர்கள் சிலர் எச்சரித்ததாகக் கூறப்பட்ட புகாரும் ருசுப்படுத்தப்படவில்லை.

திரு வி. வி. கிரியின் வாய்ப்பை அதிகரிக்க பிரதமர் இந்திராகாந்தியும் மற்ற அமைச்சர்களும் தங்கள் பதவிகளை துஷ்பிரயோகம் செய்தனர் என்ற குற்றச்சாட்டும் நிரூபிக்கப்படவில்லை.

இவ்வாறாக மனுதாரர்கள் தகுந்த காரணம் காட்டாததாலும் ருசுப்படுத்தாததாலும் இந்த மனுக்கள் நிராகரிக்கப்பட்டன என நீதிபதிகள் தெரிவித்தனர்.

நீதிபதிகள் மேலும் கூறியதாவது ராஷ்டிரபதி, உபராஷ்டிரபதி தேர்தல் சட்டம் செல்லத்தக்கது என்றும் சட்டத்தின் 18-வது பிரிவில் குறிப்பிட்டதைத் தவிர வேறு காரணங்களால் கிரி தேர்வை ஆட்சேபிக்க உரிமை இல்லை என்றும் தீர்ப்பளித்தனர்.

இன்றைய

பலன்

புரட்டாதி மாதம் 2-ம் திகதி

பொழுது அரகாங்கப் படைகளுக்கும் கொள்கைகளைக் குமிடையில் கடுமையான மோதல் ஏற்பட்டிருப்பதால் ஜோர்டானில் நிலைமை மேலும் கட்டுக்கடங்காமல் போய்விட்டமை என்று அஞ்சப்படுகின்றது.

இதற்கிடையில் கொமாண்டோக்களை ஒழித்துக்கட்டுவதற்கு ஜோர்டான் ராணுவம் முயற்சி எடுத்ததால் ஈராக்க தலையிடும் என்று

திரி திருமதி கோல்டா மெயர் நியூயோர்க் வந்து சேர்ந்துள்ளார். மேற்காசிய அமைதி ஏற்பாடுகளுக்குறித்து மேலும் சில விளக்கங்களை அமெரிக்காவிடமிருந்து பெற்றுக் கொள்ள விரும்புவதாக அவர் நிருபர்களிடம் கூறினார். மேலும் அதிக பென்டம் சண்டை விமானங்களை டுப் பெறுவதில் அவர் வெற்றிபெறக்கூடும் என்று அவதானிகள் கூறுகிறார்கள்.

### 'காலத்தை கடந்து நிற்கும் தெய்வீகப்பாக்கள்' பாரதிக்குப் புகழ் அஞ்சலி

திருகோணமலை, வியாபாரதி ஒரு விருகொண்ட புலவன். விடுதலைக் கவிஞன். அவனது பாடல்கள் மரம் போன்றவர்களையும் மனிதராக்கவல்லது. அதனால் தான் அவை காலத்தையும் கடந்து நிற்கும் தெய்வீகப்பாக்களாகவுள்ளன.

இவ்வாறு திருகோணமலையில் காந்தி சேவா சங்கத்தின் ஆதரவில் நடந்த அமரசவி பாரதி விழாவுக்குத் தலைமை வகித்துப் பேசிய தியாகி கோ. இராஜகோபால் குறிப்பிட்டார்.

விழா திருகோணமலை இந்துக்கல்லூரி சம்பந்தம் மண்டபத்தில் நடைபெற்றது. தியாகி இராஜகோபால் தொடர்ந்து பேசியதாவது: பாரதி பாடலைப் பாடத் தடையிருந்த ஒரு காலமும் இருந்தது. இன்று நிலைமாறி எல்லோர் வாயிலும் அவரது பாடல்கள் ஒலிக்கின்றன இளஞ்சந்ததியினர் பாரதி

பாடல்களின் தத்துவங்களைப் புரிந்துகொண்டு எழுச்சியடைய வேண்டும்.

விழாத் தொடக்கத்தில் செல்வி சரஸ்வதி சங்கரப்பிள்ளை அவர்களால் பாரதி கீதங்கள் பாடப்பட்டன.

சிறப்புச் சொற்பொழிவு ஆற்றிய பண்ணிசைப் புலவர் வே. சிவஞானம் அவர்கள் பாரதி பாடல்களின் நயங்களையும் புதிய உத்திகளையும் எடுத்து விளக்கினார்.

அடுத்து நடைபெற்ற கவி யரங்க நிகழ்ச்சிகளுக்குக் கவிஞர் வி. கந்தவனம் தலைமை வகித்தார். புலவர் சிவசேகரம், புலவர் சோமாஸ்கந்தர், கவிஞர் சுந்தரம் பிள்ளை, கவிஞர் வே. ஐயாத்திரை ஆகியோர் கவிமாரி பொழிந்தனர்.

திரு. பொ. சுந்தையா அவர்களின் நன்றியுரையுடன் விழா நிறைவுற்றது.

### 'கலைகளை வளர்க்க நாம் முன்வர வேண்டும்'

யாழ்ப்பாணம், வெள்ளி "கலைகளை நாம் வளர்க்க முன்வர வேண்டும் முத்தமிழ் கலைகளையும் இந்தக் கழகத்தார் ஒருங்கே வளர்க்க முன்வந்தது போற்றக்கூடியது, கலைஞர்களை அரசாங்கம் பாடசாலைகளிலும் நியமனம் செய்து கொண்டது இதே பெருநோக்காகும்."

வடபிராந்திய கல்விவித்தியாதிபதி திரு வி. சங்கரலிங்கம் கொடிகாமத்தில் நடந்த முத்தமிழ் விழாவில் பிரதம பேச்சாளராகக் கலந்துகொண்டு பேசும் போது மேற்கண்டவாறு கூறினார்.

முத்தமிழ் விழாவுக்கு இசைப்புலவர் சி. செல்லத்துரை தலைமைவகித்தார். கொடிகாமம் இராமநாதன் கழகத்தின் சார்பில் நடந்த இவ் விழாவில் 'இலக்கியம்' பற்றிப் பேசிய பண்டிதை செல்வி தங்கம்மா அப்பாக்குட்டி கூறிய தாவது: இலக்கியங்கள் மக்களை நல் வாழ்வு வாழச் செய்வன. பண்டைக்கால இலக்கியங்கள் மிகவும் அருள் பொதிந்தவை இலக்கிய இரசனையே எவரையும் ஈந்து கொள்ளும் மாணிக்கவாசகர். திருவள்ளுவர், பாரதியார் என்னும் பலர் இயற்றிய இலக்கியங்களை

தோட்டங்கள், வங்கிகள் போன்ற ஸ்தாபனங்களைத் தேசியமயமாக்கியே திருவோம். நிலப்பிரபுத்துவ முறை ஒழிக்கப்பட்டாலே சாதியமைப்பும் தகர்க்கப்படும்.

மேற்கண்டவாறு திரு. பொன் குமாரசாமி மத்தொளி முற்போக்கு வாலிபர் சங்கக்கூட்டத்தில் பேசுகையில் கூறினார், இக்கூட்டம் திரு. வா. ஆழ்வாப்பிள்ளை தலைமையில் நடைபெற்றது.

### குருரைக் கொன்றவருக்கு மரணதண்டனை

காலி, வியாழன் காலி அசைஸ் விசாரணையின் போது நீதிபதி திரு. ஜி. பி. ஏ. சிவ்வா மாத் தறை மாவட்டத்தைச் சேர்ந்த ஏ. டொன்சியடொறியா அலயஸ் கரோலிஸ் என்பவருக்கு மரண தண்டனை விதித்துள்ளார்.

இவ்வழக்கில் மாத்தறையிலுள்ள கொல்கலை என்னும் கிராமத்தைச் சேர்ந்த ஏ. டொன்சியடொறியா அலயஸ் கரோலிஸ் என்பவர் அதே கிராமத்தைச் சேர்ந்த குருடரான ஈ. ஜி. அந்தரியாரை 1968-ம் ஆண்டு கத்தியால் குத்திக் கொலை செய்ததாகக் குற்றம்சாட்டப்பட்டது. எதிரி குற்றவாளியெனக்கண்டு நீதிபதி அவருக்கு மரணதண்டனை விதித்துள்ளார்.

படிக்கும் போது உள்ளம் உருகும் பாரதம், இராமாயணம் போன்றவைகளும் படித்துச் சுவைக்கவேண்டியன.

இத்தகைய முத்தமிழ் கலை நூற்கள் அறிஞர் சேர் பொன் இராமநாதன் பெயரில்தொடங்கப்பட்டது வரவேற்க வேண்டியது ஒன்றாகும்.

வழக்கறிஞர் கே. எஸ். மகேசன் பேசும்போது கட்சி வேறுபாட்டினால் ஒருவரை ஒருவர் பகைத்துக் கொண்டும் அரசியல் குருவறியில் சிக்கவும் சாதி சமய பாகுபாட்டினாலும் வாழ்வதால் பயனில்லையென்றும் தெய்வத்தை நம்பி, கலைகளை வளர்த்து வாழவேண்டுமென்றும் கூறினார்.

கழகத்தலைவர் திரு. எஸ். எம். கமலநாதன் வருடந்தோறும் இவ் விழாவை நடாத்த வாலிபர்களின் ஒத்துழைப்பு தேவையென்று கூறினார். (கு.வி.ம)

### காமன் வெல்த் தலிருந்து இலங்கை விலகாது பாரிலில் இலங்கைப் பிரதமர்

பாரிஸ், செப். 17 இந்தக் காசமுத்திரத்தில் உள்ள எல்லா நாடுகளையும் சேர்ந்த சண்டைக்கப்பல்கள் யாவும் விலக்கிக்கொள்ளப்படவேண்டும். என்று இலங்கைப் பிரதம மந்திரி திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்கா இங்கு கூறினார்.

பத்திரிகை நிருபர்கள் மகாநாடொன்றில் உரை நிகழ்த்திய திருமதி பண்டாரநாயக்கா இந்து சமுத்திரப் பகுதியில் நிலைகொண்டிருக்கிறார், ராணுவங்களும் கடற்

படைகளும் விலக்கிக்கொள்ளப்படவேண்டும் என்று நமது நாடு நடுநிலைமைக் கொள்கைகளைத் தொடர்ந்து பின்பற்றிவரும் என்று அவர் வலியுறுத்தினார்.

காமன் வெல்த் தலிருந்து இலங்கை விலக்கிக்கொள்ளும் என்று கூறப்படுவதை அவர் மறுத்தார். குடியரசாகப் பிரகடனப் படுத்தப்பட்டபின் இலங்கை காமன் வெல்த் தலிருந்து விலக்கிக்கொள்ளும் என்று கூறப்படுவது சரியல்லவென்று அவர் சொன்னார்.

தொழிற்சாலை நிறுவவதற்கான நடவடிக்கையை மேற்கொள்வதாக வடபகுதி ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக்கட்சி அமைப்பாளர் திரு. எம். துரைராசா உறுதி தெரிவித்தார்.

பனைவளமும், மணல்வளமும் பொருந்திய இடம் அம் பன் இருதொழிற்சாலைகளையும் நிறுவவதற்கான மூலப் பொருட்களும் இங்கு இருப்பதால் அரசுக்கு இதனை எடுத்துக்கூறி ஆவன செய்வதாகவும் அவர் கூறினார்.

அம்பனில் ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக்கட்சி களை அங்குரார்ப்பணக்கூட்டத்தில் திரு. துரைராசா பேசுகையிலேயே மேற்கண்ட தகவலைத் தெரிவித்தார்.

அவர் மேலும் பேசுகையில் கூறியதாவது:



**Matterhorn**

Cool Menthol FILTER TIPPED

குளிர்மையான, மெந்தோல் பில்டர் முனை சிகரெட்டுக்கள். தற்கால நவீன புகையின்பத்திற்கு பசுமையுடன் உங்களை அழைத்துச்செல்வன

**நீடிய குளிர்மையான மறுமவர்ச்சி மெட்டோறான்**

சிலோன் டூபாக்கோ கம்பனி லிமிட்டெட்

மாமாநாதி போக்கு வாதிக்கின்றபோதும் வாழ்வதற்கு ஒரு சில பிற்போக்கு வாதிக்கள் விட்டுவைக்கவில்லை. முற்போக்கு வாதிக்களை ஒழித்துக்கட்டின அதே பிற்போக்கு வாதிக்களால் அவர்கள் புகுத்திச் சென்ற முற்போக்குக் கொள்கைகளை ஒழித்துக்கட்ட முடியுமா? மகாத்மா காந்தியின் கொள்கைகளைக் கடைப்பிடித்து வந்தவர் தான் தேசியக்கட்சியை உருவாக்கிய தலைவர் பண்டாரநாயக்காவாகும். அதே தலைவரின் ஸ்தாபிக்கப்பட்ட கட்சியே ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக்கட்சியாகும். அவ்வாறிருக்க சில பிற்போக்குவாதிகள் ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக்கட்சி ஓர் வகுப்பு வாத துவேஷக்கட்சியென்று தமிழ்மக்களிடையில் தப்பிப்பிராயமான எண்ணங்களை வளர்த்து சிங்கள தமிழ் மக்களிடையே இருந்துவரும் நட்புறவைப் பாழாக்க கண்கண்டிவருகின்றனர். பொதுமக்களாகிய நீங்கள் இவர்கள் கூற்றை ஒருபோதும் நம்பாதீர்கள். ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக்கட்சி கலாச்சாரத்திலோ, கொள்கையளவிலோ தமிழ் மக்களைப் புறக்கணிக்கக் கூடியவகையில் அமையவில்லை. ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக்கட்சி உண்மையில் ஒரு வகுப்புவாதக் கட்சியா அல்லது இன்றைய நிலைக்கு இந்நாட்டிற்கு உகந்த சேவையாற்றக்கூடிய சிறந்த கட்சியாவென்பதை தமிழ் மக்கள் யாவரும் ஐயமின்றி அறியவேண்டும். கட்சியின் கொள்கைகளை மக்கள் அறிவதற்கு ஒவ்வொரு கிளையும் அடிக்கடி மக்களைக் கூட்டி நுத்தரங்குகள் நடர்த்த வேண்டும். அத்தகைய சந்தர்ப்பத்தில் தான் மக்களுக்கு கட்சியின் கொள்கைகள் பற்றிய விளக்கத்தை தெளிவாக்கலாம்.

பருத்தித்துறை ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக் கட்சிக்கிணைத் தலைவர் வே. நாகநாதனும் உரையாற்றினார். பின்வருவோர் உத்தியோகத்தர்களாகத் தெரிவு செய்யப்பட்டனர். போஷகர்: திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்கா, உப்போஷகர்கள்: எம். துரைராசா, வே. நாகநாதன், தலைவர்: வீ. கே. வேலாயுதம் பிள்ளை, செயலாளர்: ச. சுந்தவனம், தனிகாரி: த. ஈசரபாதம், வீ. குமாரசாமி, ஏ. செல்வராசா, ச. வேலாயுதம், ந. தர்மகுலசிங்கம், ந. பத்மநாதன் ஆகியோர் கொண்ட நிர்வாகக்குழுவும் தெரிவுசெய்யப்பட்டது.

புரட்டாதி மாதம் 2-ம் திகதி (18-9-70)

மேஷம்- குடும்பக் கவலை யுடன் குறுக்குவழித் தலையீடும் தென்படும். முடிந்த வரை மௌனம் சாதிக்கவும்.

ரிஷிபம்- இனிக்கப் பேசிகாரியங்களைச் சிறப்பாகச் செய்து முடிப்பீர்கள். ஆதாயத்திலும் அபிவிருத்தி தென்படும்.

மிதுனம்- முன்னேற்றமான காரியங்களில் எதிர் பாராத தடைகள் ஏற்படலாம். புதிய பாணிகளில் தாமதம் ஏற்படும்.

கடகம்- ஆராய்ச்சிகளில் அதிக ஆர்வம் ஏற்படும். தாய் வழிமூலம் பணவரவுக்கும் இடமுண்டு.

சிம்மம்- கூட்டுவியாபாரத்தில் முன்னேற்றமுண்டு. டாக்டர்களுக்கு செல்வாக்குப் பெருகும்.

கன்னி- அன்னியர்களின் மத்தியில் அதிகம் பழக வேண்டிய நிர்வாகம் ஏற்படலாம். சிலருக்கு நயனரோகமும் தென்படும்.

துலாம்- கரும்பு போல் வாழ்க்கை இனிக்கும். கவர்ச்சிகரமான தினம்.

விருட்சிகம்- எதிர் பாராத முனையிலிருந்து ஆபத்து உருவாகும். தெய்வ வழிபாடு விரும்பத்தக்கது.

தனுசு- பருந்த மனப் பான்மையுடன் செயலாற்ற விரும்புவீர்கள். இரக்க சிந்தை மேலிடும்.

மகரம்- மேலதிகாரியின் பாராட்டுக்கு இலக்காவீர்கள். சிலர் வாழ்க்கையில் கடல்கடந்த பிரயாணம் ஒன்று மேற்கொள்ளப்படலாம். சிறப்பான தினம்.

கும்பம்- எழுத்தாளர்களுக்குப் புகழ் குவியும். பொதுவாகக் கலைஞர்களுக்கு இன்று சிறப்பான நாள்.

மீனம்- சகோதரவழியால் சஞ்சலத்துக்கு இடமுண்டு. உடல்நலன் சிறிது பாதிக்கப்படலாம்.

சோதிடக் கலாநிதி திருமலை க. வேலுப்பிள்ளை

கொழும்பு, புதன் லண்டனில் இலங்கைத் தேயிலையின் விற்பனவு வீழ்ச்சி அடைந்துள்ளது. இலங்கைத் தேயிலை, லண்டன் மார்க்கெட்டில் நிராகரிக்கப்படுவதனாலேயே விலை வீழ்ச்சியடைந்துள்ளதெனக் கூறப்படுகிறது.



